Regulations

(5) Subject to section 6, the Governor in Council may make regulations

(a) prescribing work or a class of works for the purposes of the definition "marine installation or structure" in subsection (1), and

(b) prescribing for the purposes of subsection (2), any Act of the Legislature of the Province or exclusive any such Act from the application of that subsection.

Production Orders

Production order

154. (1) Where the Chief Conservation Officer on reasonable grounds is of the opinion that

(a) with respect to an interest in any portion of the offshore area, the capability exists in consequence, continue or increase production of petroleum, and

(b) a production order would stop waste or would otherwise conform with sound conserving and economic principles,

the Chief Conservation Officer may order the commencement, continuation or increase of production of petroleum at such rates and in such quantities as are specified in the order.

Ceasing production

(2) Where the Chief Conservation Officer on reasonable grounds is of the opinion that an order under this subsection would stop waste or would otherwise conform with sound conserving and economic principles, the Chief Conservation Officer may order a decrease or the cessation or suspension of production of petroleum for any periods specified in the order.

Investigation and appeal

(3) Subsections 138(2) to (4) and section 139 apply, with such modifications as the circumstances require, to an order under subsection (1) or (2) as if it were an order under subsection 138(1).

Access to files and records

(4) A person subject to an order under subsection (1) or (2) shall, on request, afford the Chief Conservation Officer or a person designated by the Chief Conservation Officer access to premises, files and records for all reasonable purposes related to the order.

Règlements

(5) Sous réserve de l'article 6, le gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) désigner les ouvrages ou catégories d'ouvrages pour l'application de la définition d'« ouvrage en mer »

b) prévoir, pour l'application du paragraphe (2), telle loi de la législature de la province ou soustraire celle-ci à l'application du même paragraphe.

Arrêtés de production

Arrêté de production

156. (1) Le délégué peut, par arrêté, prévoir des mesures valables, ordonner le début, la poursuite ou l'augmentation de la production d'hydrocarbures en à tel taux et en des quantités déterminées à celui-ci si il est d'avis que les intérêts visés à l'alinéa (a) sont de la nature caractéristique dépendant de la capacité nécessaire à cet effet :

a) qu'un tel arrêté maintien un équilibre un sorte conforme à de saines méthodes techniques et économiques.

(2) Where the Chief Conservation Officer on reasonable grounds is of the opinion that an order under this subsection would stop waste or would otherwise conform with sound conserving and economic principles, the Chief Conservation Officer may order a decrease or the cessation or suspension of production of petroleum for any periods specified in the order.

(2) Le délégué peut, par arrêté, poser des mesures valables, et aux fins visées à l'alinéa (1)b), ordonner la diminution, l'arrêt ou la suspension de la production d'hydrocarbures au cours des périodes déterminées.

Appeals to appeal

(3) Subsections 138(2) to (4) and section 139 apply, with such modifications as the circumstances require, to an order under section (1) or (2) as if it were an order under subsection 138(1).

(3) Les paragraphes 138(2) à (4) et l'article 139 s'appliquent, compte tenu des adaptations de circonstances, à l'arrêté visé aux paragraphes (1) ou (2) comme s'il s'agissait d'un arrêté visé au paragraphe 138(1).

Access to documents and registers

(4) A person subject to an order under section (1) or (2) shall, on request, afford the Chief Conservation Officer or a person designated by the Chief Conservation Officer access to premises, files and records for all reasonable purposes related to the order.

(4) Quiconque fait l'objet d'un arrêté est tenu, sur demande, de donner au délégué, ou à la personne désignée par celui-ci, accès à ses locaux, dossiers et registres à toutes fins valables liées à l'application de l'arrêté.